

**BR** PETROBRAS 60 anos

GOVERNO FEDERAL  
**BRASIL**  
PAIS RICO E PAIS SEM POBREZA

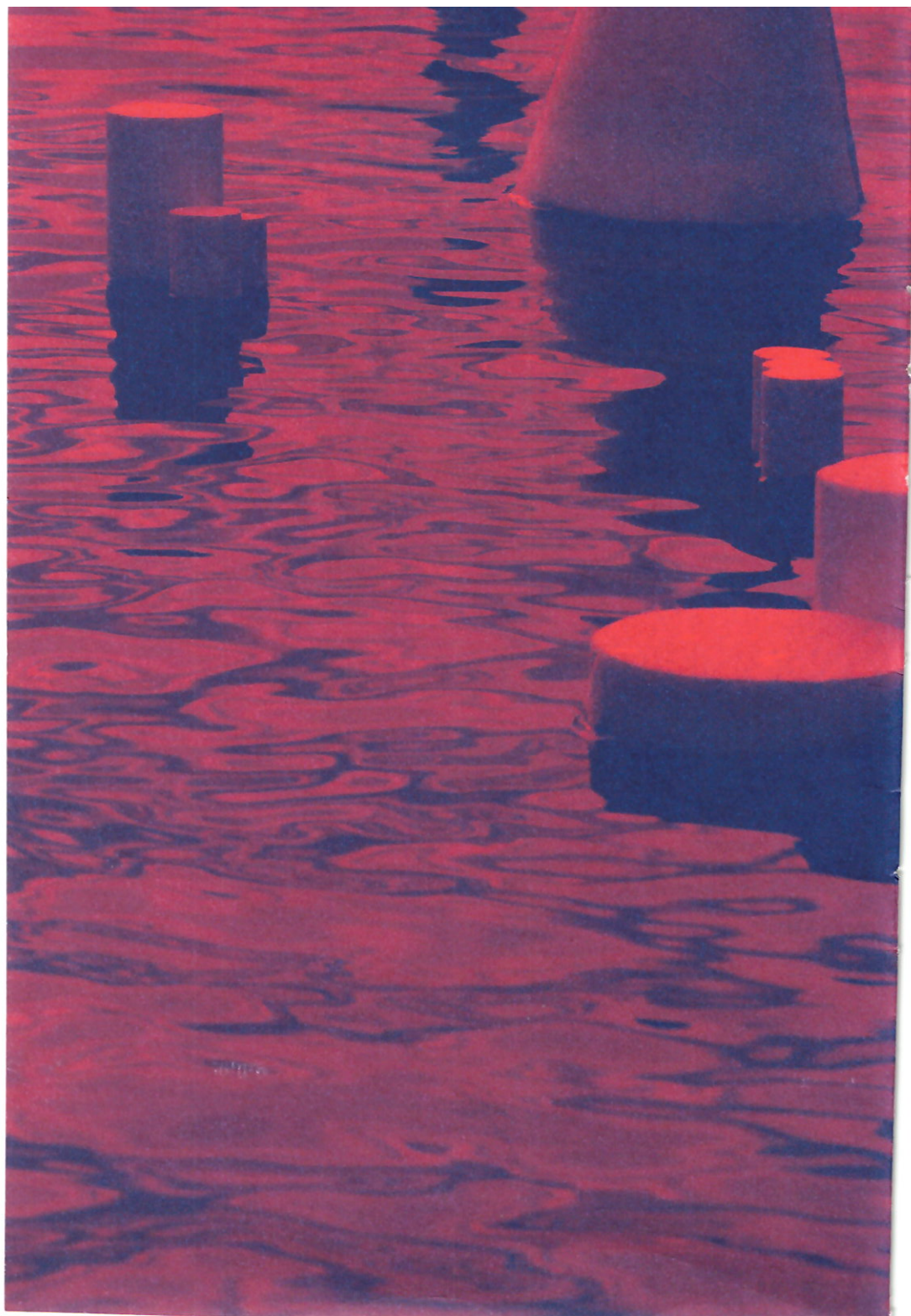
apresentam


Festival de  
curta-metragem  
de Brasília

# 20 CURTA BRASÍLIA

Catálogo







**2º Curta Brasília**

Festival de curta-metragem  
de Brasília

28 de novembro a  
01 de dezembro de 2013

Cine Brasília

- 1. Mostra competitiva  
Curta Brasília  
-----
- 2. Mostra competitiva  
Curta Brasil  
-----
- 3. Mostras Paralelas  
-----
- 4. Debates & Workshops


## SEGUNDO PASSO, O DO FIRMAMENTO

Após realizarmos a primeira edição do Festival, foi um misto de alegria e alívio - agora o Curta Brasília existe para todos. Afinal, foram anos pensando o festival até se concretizar.

Retomar o fôlego para fazermos a segunda edição, meio a muitos desafios, nos remete a trajetória que muitos realizadores passam para se fazer um filme. Realizar um festival também é viver cada dia com intensidade, lidando com o imprevisível. É preciso pensar grande para que a ideia saia do plano imaginário e se concretize além do roteiro, até chegar na filmagem, na montagem, e finalmente no filme. E depois de pronto, expande para outro percurso, o de chegar aos olhos do público. E aí então, ganha vida própria.

Temos que ter a humildade de reconhecer nossos limites, mas não nos abatermos ou desistir de nossas vontades, ideias, sonhos. A necessidade e a urgência de se realizar o Festival são maiores que os obstáculos. A continuidade é fundamental neste momento.

Mesmo com todos os desafios que encontramos pelo caminho, com todas as dúvidas e dificuldades, com a burocracia que tentava nos impedir, decidimos fazer o Curta Brasília quando descobrimos que o Festival é maior que nós. Quando percebemos o quanto é necessário para a cidade, para os realizadores, para o público.



Eis que no momento mais difícil, surgem os vários parceiros, uns antigos de outros verões, outros mais novos na nossa trajetória, que nos ajudam a sacudir a poeira, nos impulsionam a seguir em frente e entram firmes, acreditando e construindo o Curta Brasília. É nessa hora que vemos como um festival só é possível pela construção coletiva, assim como num filme.

Sabemos que os desafios serão constantes e que será preciso manter o foco, a persistência e a força para que o Curta Brasília perdure a cada edição. Continuamos firmes na nossa missão, de abrir e firmar novas janelas para que as pessoas possam ver e ouvir outros sotaques, pontos de vista, histórias, estéticas, pessoas e personalidades com suas complexas e diversas peculiaridades.

Agora o momento é de firmamento! E de agradecimentos a todos os que junto conosco realizaram este festival: patrocinadores, apoiadores, parceiros, realizadores, equipe e o público da cidade.

Sigamos, Curta Brasília!

---

**Ana Arruda Neiva e Alexandre Costa**  
Idealizadores do Festival Curta Brasília  
*Brasília, novembro de 2013.*

MOSTRA COMPETITIVA

PROGRAMA 1 [60 MIN]

QUI

28 NOV

20h30



**GRAÇA**

dir. Anna Clara Peltier (15', RJ, Fic, 2013) Livre

Graça é uma atleta de nado sincronizado que tenta superar o seu próprio corpo.



**GRAFFITI DANÇA**

dir. Rodrigo EBA (6', SP, Ani, 2013) Livre

Na São Paulo do século XXI, personagens de graffiti dançam bolero dos anos 1950.



### **E QUEM É O PAI?**

**dir. Daniel Diniz e Luana Miguel**  
**(16', DF, Doc, 2013) 12 anos**

Carol e Manu são artistas e produtoras circenses, tocam, encenam, atuam. Carol está esperando um bebê. Dani e LamLam têm uma empresa de alimentação. Elas vivem em um apartamento em Brasília e estão na expectativa da realização do casamento civil. Com elas mora uma das duas filhas de Dani. As quatro contam suas dificuldades e desejos sobre a família que cada casal pretende constituir.



### **REQUÍLIA**

**dir. Renata Diniz (15', DF, Fic, 2013) Livre**

Todos os dias, um garotinho de 7 anos pega o ônibus para a escola com sua babá. Numa manhã, encontra na parada alguém diferente das outras pessoas: quem é esse senhor barbudo que, ao contrário de todos ali, não está a espera de nada? Esse velhinho de roupas largadas lê jornais o tempo todo, passa despercebido aos olhos dos passageiros, mas desperta a curiosidade da criança.



### **O PACOTE**

**dir. Rafael Aídar (18'30", SP, Fic, 2013) 12 anos**

Em uma nova escola, os jovens Leandro e Jefferson formam uma ligação instantânea e logo percebem que não se trata de uma amizade comum. Mas Jeff tem algo a dizer. Se eles querem ficar juntos, Leandro deverá lidar com algo irreversível. Algo que faz parte do pacote.

**MOSTRA COMPETITIVA**

**PROGRAMA 2 [82 MIN]**

**QUI**

**28 NOV**

**22h**



**ACALANTO**

**dir. Arturo Saboia (23', MA, Fic, 2013) 10 anos**

Uma senhora analfabeta busca amenizar a saudade do seu filho ao solicitar à um conhecido para que leia diversas vezes a mesma velha e única carta enviada há dez anos por seu filho. Através dessas leituras, uma bonita amizade e cumplicidade é criada entre os dois.



**MEU AMIGO NIETZSCHE**

**dir. Faúston da Silva (15', DF, Fic, 2012) Livre**

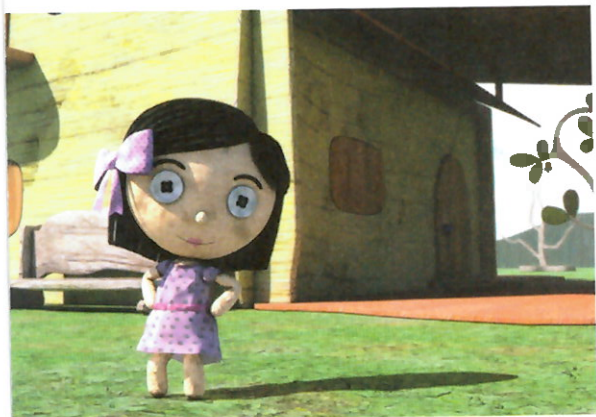
O inesperado encontro entre Lucas e Nietzsche é o início de uma violenta revolução na mente do garoto, em sua família e na sociedade. Ao final, ele não será mais um garoto. Será uma dinamite.



### **PÁTIO**

dir. Aty Muritiba  
(17', PR, Doc, 2013) 10 anos

No pátio, os presos jogam bola, dançam capoeira e falam da liberdade.



### **A ROZA**

dir. Marieta Cazarré e Juliano Cazarré  
(9', DF, Ani, 2013) Livre

"A Roza" conta a história de uma amor que virou ódio por não ser correspondido. O poema que narra a trajetória de Maria Altina é uma livre adaptação do conto "No manatíal", de Simões Lopes Neto, maior escritor regionalista gaúcho de todos os tempos. O poema é narrado pelo músico, trovador e compositor baiano, Elomar.



### **CONTOS DA MARÉ**

dir. Douglas Soares (17'35", RJ, Doc, 2013) Livre

Lendas urbanas, memórias de uma família e do local onde moram. Uma história de lobos, cobras e porcos para uma complexa Maré

**MOSTRA INFANTIL**

**CALANGUINHO**

[65 MIN]

**SEX**

**29 NOV**

**10h**

**DOM**

**01 DEZ**

**15h**

\*Sessão exclusiva  
para instituições  
sociais e escolas  
públicas agendadas

\*Sessão aberta  
ao público

As fantasias, aventuras e descobertas dos primeiros anos de vida. A invenção da infância através dos devaneios e sonhos, da novidade intrínseca a todos os acontecimentos. Nestes filmes, o olhar da câmera nos mostra a vida por outros ângulos: o da imaginação, da alegria e da simplicidade.



### **MEMÓRIA DE ELEFANTE**

dir. Denise Moraes (16', DF, Fic, 2010) Livre

Portadora do Mal de Alzheimer, Dona Inês vive um cotidiano de apatia e esquecimentos. A visita da menina Alice irá quebrar essa rotina. É na junção de infância e velhice, lembrança e esquecimento, que Alice e Inês se descobrem, e encontram no afeto uma possibilidade de transformação.



### **JULIETA DE BICICLETA**

dir. Marcos Flávio Hinke (10', PR, Ani, 2012) Livre

Julieta é uma menina certinha, que gosta de tudo no seu devido lugar, meticulosamente calculado. O único medo de Julieta é o inesperado. No dia de seu aniversário Julieta ganha uma bicicleta e sai para passear pelo parque. Mas o inesperado está logo a frente virando a esquina. Baseado no livro homônimo de Liana Leão.



### **PIERRE E A MOCHILA**

dir. Iulí Gerbase (10', RS, Fic, 2013) Livre

Pierre, um menino de 10 anos, acaba de se mudar para uma cidade pequena com seu avô Girley e o Tio Rafa. Há duas semanas, a mãe de Pierre avisou que ia para a praia com seu namorado, mas ainda não deu sinal de vida. Enquanto o avô e o tio pensam no que fazer com as diversas caixas da mudança, Pierre se adapta a nova escola e tenta preencher a falta da mãe.



### **PALEOLITO**

dir. Ismael Lito e Gabriel Calegário (6', RJ, Fic, 2013) Livre

As aventuras de um homem das cavernas e sua busca diária por comida. No interior de uma caverna o caçador assiste ao despertar do seu aliado PALEOLITO e juntos saem para caçar uma grande e mal humorada Mamute. Através de planos desenhados no corpo de pedra do PALEOLITO eles tentarão em vão capturar a caça tão desejada. Baseado no Toy art PALEOLITO.



### **CORES E BOTAS**

dir. Juliana Vicente (15', SP, Fic, 2010) Livre

Joana tem um sonho comum a muitas meninas dos anos 80: ser Paqueta. Sua família é bem sucedida e a apoia em seu sonho. Porém, Joana é negra, e nunca se viu uma paqueta negra no programa da Xuxa.

**MOSTRA JUVENIL**

**ISSO TUDO PASSA** [63 MIN]

**SEX**

**29 NOV**

**15h**

\*Exclusivo para as  
instituições sociais  
e escolas públicas  
agendadas



**MEU AMIGO VIRTUAL**

dir. Christopher Faust (15', PR, Fic, 2012) Livre  
André, um garoto de 14 anos, de aparência esqui-  
sita, solitário, e viciado em jogos de computador.  
Em um dia de trovoada, um personagem criado em  
seu preferido jogo de computador se materializa  
em seu quarto. É a chance de André ter um amigo  
e se tornar popular em seu colégio.



**A ÚLTIMA REUNIÃO DANÇANTE**

dir. Lisandro Santos (12', RS, Ani, 2012) Livre  
O mundo nunca mais foi o mesmo depois de 1989,  
principalmente para Jonas, um adolescente de  
14 anos que ficou em recuperação na escola. Ele  
só pensa em passar de ano e ficar com a menina  
que ele gosta, mas resta pouco tempo antes que  
todos saiam de férias e sua grande chance de ser  
dar bem é "A Última Reunião Dançante".

A tomada de consciência de si, a necessidade de se construir e de se encontrar, o olhar do outro e o olhar sobre si mesmo. Ser adolescente é conviver diariamente com as expectativas de um futuro incerto, ora empolgantes, ora frustrantes. Nesta sessão, acompanhamos o cotidiano de adolescentes que vivem no ritmo de tudo-ao-mesmo-tempo-agora, sem se aperceber de que tudo isso um dia passa.



#### **SEXTA SÉRIE**

dir. Cecília da Fonte (18', PE, Fic, 2013) Livre

Um dia na vida de Clarice, uma garota da sexta série.



#### **SURF SURF**

dir. Wellington Sari (17', PR, Fic, 2012) Livre

Bruna quer ficar com André, antes que ele viaje para a praia. Depois de encontrá-lo, a jovem passa o resto do dia com o melhor amigo Jota.

## MOSTRA URBANIDADES

[88 MIN]

# SEX

# 29 NOV

# 17h

A cidade, a urbe, a pólis. Sotaques, cheiros, esperanças, desavenças. A casa e a rua. Quantas realidades existem na cidade? Para onde ir, por que ficar? A quem pertence a rua? É música ou barulho? Centro ou periferia? A reflexão sobre o meio urbano e a vida na cidade: entrelaçada e confusa, organizada e múltipla.



## ROTA DE FUGA

dir. Bruno Bralfperr (12', SP, Doc, 2013) Livre  
Diferentes realidades estão interligadas nessa cidade. São poucos os caminhos para os muitos lugares. O destino pretendido dita a duração para chegar até ele, mas quem somos nós enquanto não chegamos? Um relato sobre o tempo presente, sobre o meio do caminho, sobre ir e voltar.



## INESPAÇO

dir. Flora Egécia (12', DF, Doc, 2013) Livre  
Sobre a ocupação residencial em Brasília, os espaços adaptados e a mobilidade urbana. Revela quem são os moradores das áreas comerciais da Asa Norte, sua motivação e sua rotina.



## DIQUE

dir. Adalberto Oliveira (19', PE, Exp, 2011) Livre  
Onde antes era um cenário paradisíaco, surge uma nova paisagem sonora proporcionada pela urbanização desordenada e caótica de uma cidade dormitória.



## EM ALGUM LUGAR

dir. Edson Fogaça (20', DF, Doc, 2013) Livre  
Documentário sobre as razões que levaram algumas pessoas a abandonarem uma vida convencional na cidade e optarem por um estilo despojado, em um lugar paradisíaco (Jericoacoara-CE).



## EU SOU O CORAÇÃO DO CARNAVAL

dir. Gabriel de Paula, Jairo Neto, Marcel Rocha e Ricardo Devez (25', SP, Doc, 2013) Livre  
O curta apresenta um apanhado geral das personagens e lendas que circulam na festa de carnaval de São Luiz do Paraitinga, onde música, tradição e imaginação não apenas povoam as mentes dos compositores locais de marchinhas mas como de todos os moradores que convivem nesse universo rico e colorido.

MOSTRA COMPETITIVA

PROGRAMA 3 [79 MIN]

SEX

29 NOV

19h



**EXU - ALÉM DO BEM  
E DO MAL**

dir. **Werner Salles Bagetti**  
(23', AL, Doc, 2013) Livre

Legba, Bará, Eleguá, Tranca-rua, diabo, capeta... Exu é um dos orixás mais controversos da cultura afro. Interpretado muitas vezes como o diabo pelo catolicismo, é constantemente associado ao mal em diversas leituras. Porém, o significado do mito vai muito além de tudo isso.



**SIM, SALABIM!**

dir. **João Gabriel Caffarelli**  
(9', DF, Fic, 2013) Livre

Dois antigos companheiros de Crime se encontram em um café para resolver assuntos inacabados, mas no final esse encontro pode ter resultados surpreendentes!



## **BREU**

**dir. Bruno Decc (15', SP, Fic, 2012) 14 anos**

Breu narra a jornada de um homem e uma garota - cuja relação exata é misteriosa - através um mundo subterrâneo desprovido de luz natural. Ali, uma sociedade distópica enfrenta sua degradação tecnológica e moral, exaustão dos recursos energéticos e, conseqüentemente, o paradigma da escuridão eterna.



## **OS SOBREVIVENTES**

**dir. Daniel Nolasco e Marcella Coppo (15', RJ, Fic, 2013) 14 anos**

Uma vida juntos e muitos sonhos perdidos. Caio e Jane agora se despedem.



## **ÚRSULA TEM SEMPRE RAZÃO**

**dir. Akira Martins (17', DF, Fic, 2013) Livre**

Um assassino de aluguel contratado para um trabalho bem na noite do aniversário do filho. Ele está sempre atrasado, mas não muito, só o suficiente para perder as oportunidades que a vida apresenta.

MOSTRA COMPETITIVA

PROGRAMA 4 [91 MIN]

SEX

29 NOV

21h



**BIBINHA, A LUTA CONTINUA!**

dir. **Adriana de Andrade** (19', DF, Fic, 2012) Livre

Com muita alegria e humor o curta-metragem narra 24 horas na vida de BIBINHA. Produtor de cinema, soropositivo há 20 anos, continua na luta pela vida e pela arte. Baseado em fatos reais. Um filme de amor a vida!



**FILME PARA POETA CEGO**

dir. **Gustavo Vinagre** (25', SP, Doc, 2012) 18 anos

Glauco Mattoso, poeta cego sadomasoquista, aceita participar de um documentário sobre a sua própria vida, mas as condições que ele impõe dificultam o trabalho do jovem diretor.



**SUASSUNA, A PELEJA DO SONHO COM A INJUSTIÇA**  
dir. **Filipe Gontijo** (8', DF, Ani, 2013) Livre

Esse cordel traz um momento crucial da vida do escritor Ariano Suassuna: a transformação da amargura pelo assassinato do pai, João Suassuna, em força para seguir o exemplo paterno e se tornar um defensor do povo nordestino. Destaque para o roteiro escrito em versos e narrado pelo músico Lirinha (ex-cordel do fogo encantado) e para a música de encerramento, cuja letra é de Ariano Suassuna.



**LIA E O ANJO**

dir. **Rodrigo Diaz Diaz**  
(14', SP, Fic, 2013) Livre

O mundo de Lia, uma garota de 12 anos, se transforma quando um anjo aparece em seu quarto. Entre músicas e sessões de filmes, o anjo promete virar gente. Mas aos 17 anos, Lia já não sabe se pode esperar.



**O DUPLO**

dir. **Juliana Rojas** (25', SP, Fic, 2012) 18 anos

Silvia é uma jovem professora em uma escola de ensino fundamental. Certo dia, sua aula é interrompida quando um dos alunos vê um duplo da professora andando no outro lado da rua. Silvia tenta ignorar a aparição, mas este evento perturbador passa a impregnar seu cotidiano e alterar sua personalidade.

**MOSTRA ANIMA**

[ 70 MIN ]

**SÁB**

**30 NOV**

**15h**

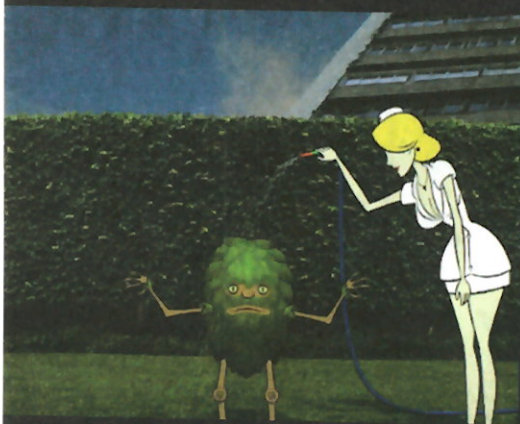
Na realidade da ilusão, o cinema de animação não tem limites. A imaginação é livre, convida ao movimento, abre-se às inúmeras possibilidades. A animação cria, torna vivo, colore e expande. O traço do desenho, o volume, a técnica: abdicamos da verossimilhança e nos entregamos aos sentidos evocados a cada frame que se move na tela, e que repercute em nós.



**FAROESTE,  
UM AUTÊNTICO WESTERN**

dir. Wesley Rodrigues (18'25", GO, 2013) 12 anos

Maverick é um urubu que, logo ao nascer, vê sua família ser vitimada pela violência. Habitado a ela desde o princípio de sua vida, na idade adulta torna-se líder de uma gangue criminosa, espalhando terror por onde passa.



**O HOMEM PLANTA**

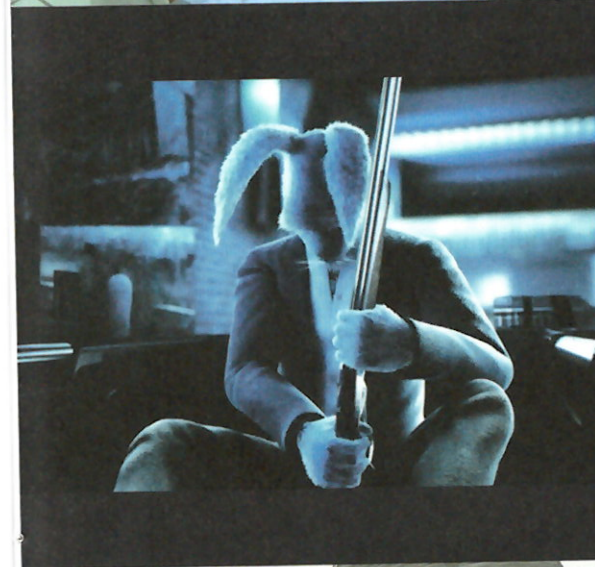
dir. Pedro Severien e William Paiva  
(21', PE, 2011) Livre

O Homem Planta é a história de uma criatura metade humana, metade planta, produto de uma experiência científica que funde o que de melhor os humanos e as plantas têm a oferecer. Infelizmente, o mundo ainda não está preparado para aceitar uma criatura tão estranha.

**R.Y.B.**

dir. Deco Filho e Felipe Benévolo  
(4', DF, 2013) Livre

Um experimento de laboratório dá errado e o espaço é invadido por clones. Um destemido ser faz de tudo para controlar a situação e não deixar rastros do caos que toma conta do ambiente.

**ED.**

dir. Gabriel Garcia (14', RS, 2013) 14 anos

Conheça a extraordinária vida de Ed. Cinquenta anos de uma trajetória inesquecível. Muitos amores, aventuras e histórias marcantes. O que ninguém imagina é o porque Ed quer acabar com tudo isso.

**PINTAS**

dir. Marcus Vinicius (13', SP, 2013) 12 anos

De forma inesperada, uma garota perde as pintas coloridas que cobriam seu corpo. Ela e seus namorados precisarão recuperar a cor que se perdeu de suas vidas.

MOSTRA À FRANCESA

LA VIE EN COURTS [85 MIN]

SÁB

30 NOV

17h

"A Vida em Curtas" é um programa de dez curtas realizados por jovens artistas franceses, entre 2005 e 2010. Os filmes tratam de viagens, das ruas de Paris, de mundos imaginários da infância, de amores adolescentes, de solidão, da cidade, do futuro. O programa é uma realização do Institut Français com a Agence du Court métrage, é exibido pela primeira vez no Brasil no Festival Curta Brasília, em parceria com o Cine France e Embaixada da França no Brasil.



TOUT LE MONDE DIT  
JE T' AIME

Todo Mundo Diz Eu Te Amo  
dir. Cécile Ducrocq, 2010, 6'



MADAGASCAR,  
CARNET DE VOYAGE

Madagascar, Diário de Viagem  
dir. Bastien Dubois, 2009, 12'



LA DERNIÈRE JOURNÉE

O Último Dia  
dir. d'Oliver Bourbeillon  
2006, 12'21"



UNE PETITE HISTOIRE  
DE I' IMAGE ANIMÉE

Uma Pequena História da Animação  
dir. Joris Clerté  
2006, 3'34"



### COMME UN AIR...

Como um Ar...  
dir. Yahann Gloaguen  
2005, 8'59"



### UN BISOU POUR LE MONDE

Um Beijo Para o Mundo  
dir. Curil Paris, 2007, 9'17"



### CUL DE BOUTEILLE

Fundo de Garrafa  
dir. Jean-Claude Rozec, 2010, 9'



### ALLAN

Allan  
dir. Frédéric Azar  
2006, 8'38"



### DEMI - PAIRE

Cara-Metade  
dir. Yannick Pecherand Miollex  
2010, 2'47"



### FARD

Sombra  
dir. Luis Briceno et David Alapont  
2009, 12'55'

MOSTRA COMPETITIVA

PROGRAMA 5 [73 MIN]

SÁB

30 NOV

19h



### DESDOBRÁVEIS

dir. Marcelo Díaz (10', DF, Fic, 2013) Livre

Um dia na vida de quatro mulheres que se desdobram pela arte. O filme questiona a fronteira entre ficção e documentário e propõe uma livre adaptação do espetáculo Desdobrar da Cia Nós No Bambu, única na dança acrobática em esculturas artesanais de bambu.



### CORAÇÃO MAGOADO

dir. Juliana Sanson (19', PR, Fic, 2013) 12 anos

Depois de uma traição, Bruna se fecha com a sua dor. Em sua casa, as plantas deixadas pelo marido dão origem a uma estranha obsessão. Vida ou morte? Começar de novo ou continuar mergulhada em sua mágoa?



### PAIXÃO TRADUZIDA

dir. Ig Uractan (20', DF, Fic, 2013) 14 anos

Kamilla é uma menina inocente que se apaixona pelo locutor de rádio. Isso porque ela acredita nas declarações do radialista, quando ele traduz grandes sucessos da música romântica.



### BRASEIRO

dir. Thiago Gomes (23', BA, Fic, 2013) 14 anos

No Sertão nordestino, numa casa em ruínas, Avó, Pai, Mãe e Filho tentam encontrar uma maneira de salvar o Filho Mais Velho, que foi pego roubando nas terras do vizinho, Zé Seco.



### POUCO MAIS DE UM MÊS

dir. André Novais Morais  
(23', MG, Fic, 2013) Livre

André e Éliada namoram há pouco tempo. Na vida real e na ficção.

**MOSTRA COMPETITIVA**

**PROGRAMA 6** (96 MIN)

**SÁB**

**30 NOV**

**21h**



**BRAÇOS ABERTOS,  
PORTAS FECHADAS**

**dir. Fernanda Polacow e Juliana Borges**  
**(24', RJ, Doc, 2012) 14 anos**

O crescimento da economia brasileira está atraindo imigrantes do mundo todo. Esperando encontrar um país multicultural, o rapper angolano Badharó veio morar no Rio de Janeiro e deparou-se com discriminação e preconceito racial. Usando como pano de fundo a trágica morte de uma imigrante angolana, Badharó usa sua música para falar sobre os problemas que ele enfrenta.



**BABILÔNIA NORTE**

**dir. Renan Montenegro**  
**(15', DF, Doc, 2013) Livre**

Conhecida como a “quadra estranha” pela sua arquitetura fora dos padrões de Brasília, a entre-quadra comercial da 205/206 norte guarda uma identidade própria, é autêntica e possui um grande potencial para se transformar em polo cultural e artístico da cidade.



### **PALHAÇOS TRISTES**

**dir. Rafael Lobo (23', DF, Fic, 2013) 16 anos**

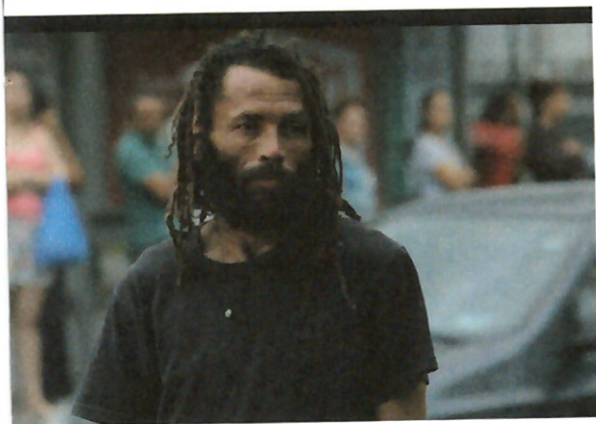
Fora-se o dia e o ar sombrio se apodera da noite de sexta-feira. As almas perdidas no escuro pântano da cidade navegam rumo ao desconhecido. Será que Felizardo terá coragem de concluir a sua jornada?



### **O SOL PODE CEGAR**

**dir. Toti Loureiro (16', SP, Fic, 2013) 16 anos**

Paulo perdeu sua virgindade com Maria, a empregada que mora em sua casa. Em meio ao caos e aos nervos da adolescência, as diferenças sociais surgem quando ele conta isso ao seu grupo de amigos.



### **EM TRÂNSITO**

**dir. Marcelo Pedrosa**

**(18', PE, Fic, 2013) Livre**

Elias, em trânsito.

SESSÃO ESPECIAL

VIDEOCLIPES BRASÍLIA

[35 MIN]

DOM  
01 DEZ  
17h

Neste ano, o Festival Curta Brasília abre espaço para a linguagem híbrida, ousada e criativa do videoclipe, que expande o diálogo da sétima arte junto a várias linguagens. Queremos com esta sessão especial amplificar a cena musical independente da cidade para a tela do cinema. Afinal, clipe também é curta?

PEQUENO DICIONÁRIO  
DAS RUAS [SEXY FI]

dir. André Miranda, Santiago Dellape,  
André Mattos

(5, 2013) Livre

CURTINDO A VIDA ADOIDADO  
[SUPER STEREO SURF]

dir. Filipe Gontijo

(2, 2012) Livre

PEQUI WEEK BAR [SPACE  
NIGHT LOVE DANCE LASER]

dir. André Luiz da Cunha e Rafael Oops

(4, 2013) Livre

CINCO [CASSINO SUPERNOVA]

dir. Tiago de Aragão e Gonzalo Insônia

(4, 2012) Livre

W KILOMOLA [DILLO]

dir. Alex Vidigal

(2, 2012) Livre

20 DE 40 [VIELA 70]

dir. Leandro G. Moura

(5, 2013) Livre

3416 D.C [EDUARDO RANGEL]

dir. Douro Moura

(5, 2013) Livre

CAN YOU FEEL?

[REGGAE A SEMENTE]

dir. Rodrigo de Almeida

(4, 2012) Livre

SEDE DE CHUVA [MÓVEIS  
COLONIAIS DE ACAJU]

dir. André Gonzales e Hugo Pachiella

(4, 2013) Livre

# PRÊMIOS

Principais prêmios e troféus oferecidos aos filmes selecionados:

## \* PRÊMIO OFICIAL MOSTRA COMPETITIVA CURTA BRASIL 2013 JÚRI POPULAR

Oferecido pelo Shopping Conjunto Nacional  
**Troféu e 5 mil reais em dinheiro**

## \* PRÊMIO OFICIAL MOSTRA COMPETITIVA CURTA BRASÍLIA 2013 JÚRI POPULAR

oferecido pelo Shopping Conjunto Nacional  
**Troféu e 5 mil reais em dinheiro**

## PRÊMIO CINE FRANÇA BRASIL - MELHOR FILME

**Viagem a França, oferecida pela Embaixada da França, para 01 representante do filme escolhido por comissão**

Esse ano, a Embaixada da França vai disponibilizar o prêmio Cine França Brasil, que contempla trechos de ida/volta de passagem aérea Brasil-França, partindo de qualquer capital brasileira para qualquer cidade francesa, com duas diárias de hospedagem de apoio inclusas.

## PRÊMIO DIREITOS DA INFÂNCIA INSTITUTO SABIN E UNICEF

**Troféu e 1 mil reais em dinheiro**

Filme que melhor contemple questões relacionadas aos Direitos da Infância, definido por comissão. O filme precisa contemplar uma ou mais dimensões relacionadas à categoria "Direitos da Infância":

- Direito a sobreviver e se desenvolver;

- Direito a aprender;
- Direito a proteger-se e ser protegido do HIV/aids;
- Direito a ser protegido contra a violência;
- Direito à participação social.

## PRÊMIO BRAZUCAH

**500 reais em dinheiro e exibição do filme em 22 escolas e universidades**, escolhido por comissão da Brazucah Produções/SP

## PRÊMIO CINE B

**500 reais em dinheiro e exibição do filme em 10 comunidades da periferia de São Paulo**, além de participação no DVD Selo CINE B do Cinema Brasileiro, escolhido pela comissão do CINE B.

## TROFÉU CINEMEMÓRIA

Para o melhor documentário do Festival, oferecido pelo cineasta Vladimir Carvalho e pela Fundação Cinememória.

## TROFÉU UCDF

Para o filme que mais contribui para disseminar o espírito cineclubista, oferecido pela União dos Cineclubes do DF e Entorno.

## TROFÉU ABD NACIONAL

Para melhor filme brasileiro, escolhido por comissão indicada pela Associação Brasileira de Documentaristas e Curtametragistas - ABD Nacional.

## TROFÉU ABCV

Para melhor filme do DF, escolhido por comissão indicada pela Associação Brasileira de Cinema e Vídeo - ABCV.

## MOSTRA PROVOCAÇÕES

[ 88 MIN ]

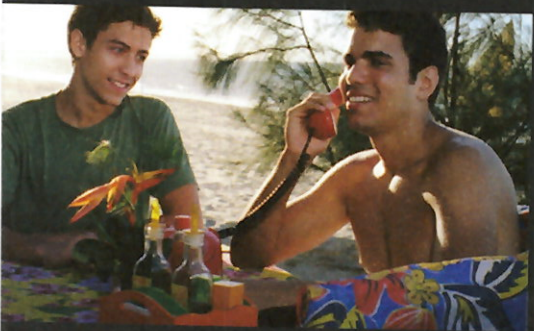
DOM  
01 DEZ  
18h

Se por um lado buscamos pelo que nos estimula e nos desafia, muitas vezes nos fiamos àquilo que já é conhecido. Nesta sessão, a intenção é incomodar: apenas a cadeira do cinema poderá lhe confortar. Os filmes apresentam novas formas de lidar com a exposição da intimidade, as fronteiras entre público e privado, o limite dos desejos e fetiches. E você, já quebrou um tabu hoje?



### CODINOME BEIJA-FLOR

dir. Higor Rodrigues (20', RS, Doc, 2012) Livre  
Viver é correr riscos. Com os relacionamentos, aprendemos a viver. Há marcas que são levadas para o resto da vida.



### MELHOR AMIGO

dir. Allan Deberton (17', CE, Fic, 2013) 12 anos  
Sábado, primeiro dia de férias. Lucas e Felipe decidem ir a praia.



### A MELHOR IDADE

dir. Adriano Big (5', BA, Fic, 2012) 16 anos  
A Melhor Idade, mistura imagens documentais com ficção para abordar um dia na vida de três idosos, indo do estereótipo a uma abordagem diferenciada, desconstruindo preconceitos, paradigmas e a ditadura da imagem.



#### O JOGO

dir. Pedro Coutinho (18', SP, Fic, 2013) 12 anos

Após uma discussão durante uma viagem para Campos de Jordão, Julia e Fred iniciam um jogo sexual com consequências definitivas para o seu relacionamento e suas vidas.



#### JESSY

dir. Paula Lice, Rodrigo Luna e Ronei Jorge (15', BA, Doc, 2013) 12 anos

Jéssica Christopherry! Assim se chamavam todas as personagens da infância de Paula Lice. Atriz, dramaturga e mulher, Paula conta com o apoio das madrinhas Carolina Vargas, Ginna d'Mascar, Mitta Lux, Rainha Loulou e Valérie O'harah, para resgatar Jéssica e realizar o desejo de ser transformista.



#### TUBARÃO

dir. Leo Tabosa (13', PE, Doc, 2013) 16 anos

As dificuldades de um estrangeiro em adaptar-se à sua nova realidade.

OFICINAS  
E DEBATES

SEX  
29 NOV

14H - 17H:

OFICINA DE DESENHO DE SOM  
[SOUND DESIGN]

Local: OZI - Escola de Audiovisual  
(716 Norte, Bloco B, Loja 55, 61.3340-3700)

Inscrições por e-mail: [brasil@ozi.com.br](mailto:brasil@ozi.com.br)

Vagas Limitadas

Ministrantes: Maurício Fonteneles  
e André Nunziato

Conheça o fluxo de trabalho da finalização de áudio de curtas-metragens com foco nas possibilidades criativas dos desenhistas de som (sound designers) para amplificar a narrativa do filme. Diálogos, ambientes, efeitos sonoros e músicas serão discutidos enquanto elementos essenciais das realizações.

SÁB  
30 NOV

10H - 13H:

INTRODUÇÃO À ANIMAÇÃO 3D

Local: OZI - Escola de Audiovisual  
(716 Norte, Bloco B, Loja 55, 61.3340-3700)

Inscrições por e-mail: [brasil@ozi.com.br](mailto:brasil@ozi.com.br)

Vagas Limitadas

Ministrantes: Marco Lellis e Gustavo Rodrigues

Um mercado em constante crescimento demanda profissionais qualificados e criativos. Os professores apresentarão as principais ferramentas de animação e um caminho que servirá como base pelos que almejam trabalhar com animação e produzir seus próprios trabalhos.

11H:

CAFÉ COM RESSACA

Debate com os realizadores

Provocador: *Ciro I. Marcondes*

Local: Hall do Cine Brasília

Um café com realizadores e profissionais do audiovisual de Brasília e do Brasil que se reúnem para debater e compartilhar experiências e pontos-de-vista sobre assuntos como: produção de guerrilha; editais e fundos - como financiar seu curta; a vida longa para o curta - distribuindo seu filme; Lei 12.485 - o curta na tv e as novas possibilidades de mercado; caiu na rede - liberar ou não; dentre vários que surgirão na grande roda, tanto pelo nosso provocador convidado quanto pelos realizadores e público presente. Venha e participe!

**14H:**

**PRODUÇÕES DE GUERRILHA:  
CURTAS DE BAIXO ORÇAMENTO**

Local: OZI – Escola de Audiovisual

(716 Norte, Bloco B, Loja 55, 61.3340-3700)

Inscrições por e-mail: [brasilia@ozi.com.br](mailto:brasilia@ozi.com.br)

Vagas Limitadas

Ministrantes: Alex Vidigal e Rafael Lobo

A oficina aborda as possibilidades e soluções nas produções de curtas de baixo orçamento. Exemplos práticos e a experiência própria dosicineiros contribuirão para incentivar os futuros realizadores a produzir seus curtas da melhor maneira possível, mesmo diante de circunstâncias adversas.

**16H:**

**LANÇAMENTO E TARDE DE  
AUTÓGRAFOS DO LIVRO:  
“BRASÍLIA 5.2 - CINEMA  
E MEMÓRIA”, DE BERÊ BAHIA**

O livro apresenta uma radiografia da produção cinematográfica brasiliense no contexto do Festival de Cinema de Brasília, de 1975 a 2012.

## AGRADECIMENTOS

Equipe do Festival Curta Brasília; funcionários, clientes e amigos da Cult Video; equipe e colaboradores da Sétima Produções; Hamilton Pereira [Secretário de Cultura do DF]; José Samuel Magalhães, Rose Melo, Guilherme Carvalho, Lucas Odoni, Patricia Freitas [Petrobras]; Fábio Deboni [Instituto Sabin]; Adriana Duraes e Alisson Mori [Conjunto Nacional]; Françoise Cochaud, Aimé Besson [Embaixada da França]; Thomas Sparfel [Cinemateca da Embaixada da França]; Paule Mailliet [Institut Français]; Geraldo Moraes, Ciro I. Marcondes, Yale Gontijo; Murilo Grossi; Paola Antony; Juliana Caldeira, Martha Lemos, Leonardo Braga, Selma Trindade, Marco Antônio Nogueira, Samuel Araújo [Sesc DF]; Adriana Alvarenga, Wim Desmedt, Camila Carvalho, Lídia Carvalho [Unicef]; Alliny Batista [Fnac]; Felipe Barbedo, Cristiane Nascimento [Mosaico Grill]; Cynthia Alario, Marco Costa [Brazucah]; Cidálio Santos [CineB]; Mario Lellis, Maurício Fonteles, Naira, Luiza, Ju [OZI]; Sérgio Fidalgo, Carla Queiroz, Kakau Teixeira, André Barreto, Gustavo Vidigal, Hércules Ribeiro [Secretaria de Cultura]; Marcão e equipe do Cine Brasília; Sandra Soares, Luis Maurício Montenegro, Sandra Amélia, Kleyne Cristina, Telma Litwinczik, Frank Alves, Fabiana Bandeira [Secretaria de Educação]; Raimundo Kamir e Solange Martins [Sedest]; Dep. Cláudio Abrantes; Petronah de Castro; Henrique Aragão, Helder Aragão e equipe [La Ursa]; Daniela Gonçalves, Ricardo Gutí e equipe do SIGA [Espaço Mosaico]; Banda Passo Largo; Corpo Baletroacustico; Rodrigo Barata [Criolina]; Dj Tales; Dj Obi Wan Ca; Marta Carvalho e Henrique Rocha [Ossos do Ofício]; Derez Marques e equipe [Rádio Cultura FM 100,9]; Cristiano Bastos [Nouveau Comunicação]; Vladimir Carvalho e Lucília Garcez [Fundação Cinememória]; André Leão, Dani Marinho, Danyella Proença, Luisa Caetano [ABD Nacional e comissão do Prêmio]; Pedro Lacerda, João Inácio, Norlan Silva, Peterson Paim [ABCV e comissão do Prêmio]; Flávia Felipe, Pablo Feitosa, Viviane Calasans e cineclubistas do DF[UCDF]; Jeanne Barral e Denise Caputo [comissão Prêmio Cine França Brasil]; José Luis e equipe [Alltech]; André Costa [Espaço Cult]; Thiago Cardoso e Jay Barros [JM Projetos]; Anderson Luís Franco [Studio 57]; Vagner Souza [InPress Brasil]; Júnior Predes; Marcelo Miguel [Quixote Art & Eventos]; Paolo Piacesi [SindevideoDF]; Luciene Melo; Ivany Câmara Neiva, Bruna Neiva, Cilene dos Santos, Aluizio Augusto; Mônica, Arthur, Amanda e Henrique; em especial, todos os realizadores que inscreveram seus filmes, acreditando e construindo junto o Festival Curta Brasília; o público de Brasília.

## FICHA TÉCNICA

### **Realização**

Sétima Produções Culturais  
Cult Video

### **Coordenação geral**

Ana Arruda

### **Produção executiva**

Alexandre Costa

### **Produção Geral e Circuito Educativo**

Thayse Limeira

### **Produção e Coordenação de Convidados**

Rebeca Damian

### **Produção e Comunicação**

Lígia Benevides

### **Produção e Assessoria de Imprensa**

Manu Santos

### **Comissão de seleção (mostra competitiva)**

Geraldo Moraes [Brasília]  
Ciro Marcondes e  
Yale Gontijo [Brasil]

### **Programação (mostras paralelas)**

Ana Arruda  
Alexandre Costa  
Thayse Limeira

### **Captação de filmes e montagem de programas**

Diego Torres

### **Design**

Felipe Cavalcante  
Gabriel Menezes

### **Cobertura videográfica e fotográfica**

Will Bae

### **Coordenação de oficinas**

OZI - Escola de Audiovisual

### **Palestrantes/oficineiros:**

#### **Introdução ao Sound Design**

Máuricio Fonteles  
André Nunziato;

#### **Produções de "Guerrilha":**

##### **Curtas de Baixo Orçamento**

Alex Vidigal  
Rafael Lobo

#### **Introdução à Animação 3D**

Marco Lellis  
Gustavo Rodrigues

#### **Apresentação**

Murilo Grossi  
Paola Antony

#### **Projeção e sonorização**

José Luis Almeida e equipe  
[Alltech - Engenharia de  
Projeção]

#### **Vinheta de abertura:**

##### **Concepção/direção**

Felipe Cavalcante  
Gabriel Menezes

#### **Música original**

Banda Passo Largo

#### **Troféus Mostra Competitiva (Júri Popular)**

Felipe Cavalcante  
Gabriel Menezes

Realização

**sétima**  
PRODUÇÕES CULTURAIS



Apoio Cultural



ASSOCIAÇÃO  
BRASILEIRA  
DE ESCRITAS  
E CENAS  
TELEVISIVAS



CULTURA FM  
RÁDIO PÚBLICO DO DF



Associação Brasileira  
de Documentaristas e  
Curtametragistas



Secretaria de  
Desenvolvimento Social e  
Transferência de Renda

Secretaria de  
Desenvolvimento Social e  
Transferência de Renda



Apoio



Parceria



INSTITUT  
FRANÇAIS



Patrocínio

Co-Patrocínio



Patrocínio Master

